

Relevantný trh/ktor: trh s peroxidom vodíka a perboritanom sodným.

Konanie o: návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2006) 1766 v konečnom znení z 3. mája 2006 týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F/38.620 – Peroxid vodíka a perboritan) v rozsahu, v akom sa týka žalobcu.

Informácie o rozsudku: Všeobecný súd dňa 16. júna 2011 vo veci veci T-185/06, žalobca Air liquide, société anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, so sídlom v Paríži (Francúzsko), v zastúpení: R. Saint-Esteben, M. Pittie a P. Honoré, advokáti, proti Európskej komisii, v zastúpení: pôvodne F. Arbault a O. Beynet, neskôr V. Bottka, P. Van Nuffel a B. Gencarelli, splnomocnení zástupcovia žalovaného.

Žalobca žalobou navrhuje čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K (2008) 926 v konečnom znení zo dňa 11. marca 2008, ktoré sa týka konania podľa článku 81 ES a čl 53 Dohody o EHP (vec COMP/38.543 – medzinárodné sťahovacie služby), podperne návrh na zrušenie alebo zníženie pokuty uloženej žalobcovi.

Všeobecný súd sa vo svojom rozsudku zaoberal najmä pojmi: „Hospodárska súťaž – Kartely – Peroxid vodíka a perboritan sodný – Rozhodnutie, v ktorom sa konštatuje porušenie článku 81 ES – Pripísateľnosť protiprávneho správania – Povinnosť odôvodnenia“.

Žalobca, Air liquide, SA pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude, je spoločnosťou založenou podľa francúzskeho práva, ktorá v čase skutkového stavu vlastnila 100 % základného imania spoločnosti Chemoxal SA, ktorá predávala peroxid vodíka (ďalej len „PV“) a perboritan sodný (ďalej len „PS“).

V novembri 2002 spoločnosť Degussa AG informovala Komisiu Európskych spoločenstiev o existencii kartelu na trhoch PV a PS a požiadala o uplatnenie oznámenie Komisie o oslobodení od pokút a znížení pokút v prípadoch kartelov (Ú. v. ES C 45, 2002, s. 3).

Po vypočutí dotknutých podnikov Komisia prijala rozhodnutie K(2006) 1766 v konečnom znení z 3. mája 2006 týkajúce sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP proti Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa, Edison SpA, FMC Corp., FMC Foret SA, Kemira Oyj, žalobkyňa, Chemoxal, SNIA SpA, Caffaro Srl, Solvay SA, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA a Arkema SA (vec COMP/F/38.620 – Peroxid vodíka a perboritan) (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“), ktorého zhrnutie je uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* z 13. decembra 2006 (Ú. v. EÚ L 353, s. 54). Rozhodnutie bolo oznámené žalobkyňi listom z 8. mája 2006.

Komisia v napadnutom rozhodnutí uviedla, že podniky, ktorým je určené, sa podieľali na jedinom a nepretržitom porušovaní článku 81 ES a článku 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore (EHP) v súvislosti s PV a nadväzujúcim prípravkom PS (odôvodnenie č. 2 napadnutého rozhodnutia).

Podľa článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 [ES] a 82 [ES] (Ú. v. ES L 1, 2003, s. 1; Mim. vyd. 08/002, s. 205) Komisia konštatovala, že jej právomoc uložiť sankciu je premlčaná vo vzťahu k žalobcovi a spoločnosti Chemoxal, ktorých účasť na porušovaní sa skončila viac než päť rokov pred prvými úkonmi vyšetrovania. Komisia však dospela k názoru, že na určení predmetného porušenia vo vzťahu k týmto spoločnostiam má právny záujem.

Článok písm. i) a j) napadnutého rozhodnutia uvádza, že žalobkyňa a spoločnosť Chemoxal porušili článok 81 ods. 1 ES a článok 53 Dohody o EHP tým, že sa od 12. mája 1995 do 31. decembra 1997 podieľali na predmetnom porušení.

Komisia v článku 2 písm. f) napadnutého rozhodnutia uložila žalobcovi a spoločnosti Chemoxal pokutu vo výške 0 eur.

Článok 4 napadnutého rozhodnutia obsahuje zoznam subjektov, ktorým je určené, medzi ktorými je uvedený žalobca.

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd: zrušil článok 1 písm. i) napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom v ňom Komisia konštatovala účasť žalobkyne na porušovaní, v dôsledku toho zrušil článok 2 písm. f) a článok 4 napadnutého rozhodnutia v rozsahu, v akom sa jej týkajú, zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Po tom, ako Všeobecný súd posúdil všetky vyššie uvedené žalobné dôvody, rozhodol, že žaloba bola podaná opodstatnene a rozhodnutie Komisie K(2006) 1766 v konečnom znení z 3. mája 2006 týkajúce sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F/38.620 – Peroxid vodíka a perboritan) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka spoločnosti Air liquide, SA pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude. Súčasne VS zaviazal Komisiu na úhradu trov konania.

Viac informácií na: <http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=sk&newform=newform&alljur=alljur&jurcdj=jurcdj&jurtpi=jurtpi&jurtfp=jurtfp&docj=docj&docnoj=docnoj&typeord=ALL&numaff=&ddatefs=13&mdatefs=06&ydatefs=2011&ddatefe=20&mdatefe=06&ydatefe=2011&nomusuel=&domaine=CONC&mots=&resmax=100&Submit=Vyh%C4%BEad%C3%A1vanie>